**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik: VPK = Mensuration,

photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =

Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 99 (2001)

Heft: 11

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 12/2001 14. 11. 2001 Nr. 1/2002 10. 12. 2001



### Baselland

### **Bau- und Umweltschutzdirektion**

Die **Direktionsinformatik** ist verantwortlich für Planung, Bereitstellung sowie Betrieb und Unterhalt von Informatikmitteln und Informationssystemen für neun Dienststellen. Im Rahmen der Einführung eines kantonsweiten geografischen Informationssystems (GIS) fällt unserer Abteilung neu die anspruchsvolle Aufgabe zu, den Aufbau des GIS innerhalb der Direktion zu koordinieren und die Dienststellen bei der Umsetzung ihrer Projekte mit räumlichen Daten zu unterstützen.

Per 1. Januar 2002 oder nach Vereinbarung suchen wir deshalb zur Unterstützung unseres GIS-Teams eine engagierte, begeisterungsfähige Person als

# GIS-Supporter/in und -Programmierer/in

Ihre Aufgaben bestehen in der umfassenden Beratung von Benützer/innen von GIS, in der Beschaffung und Aufbereitung von Daten, in der Mithilfe bei GIS-basierten Auswertungen und in der Mitarbeit bei Design und Programmierung von GIS-Datenbanken und -Applikationen.

Wir fordern von Ihnen einen Hochschulabschluss (Geomatik, Geographie, Geologie, etc.) oder eine äquivalente Ausbildung, Erfahrung bei der Anwendung Geographischer Informationssysteme sowie Programmiererfahrung (vorzugsweise im Inter/Intranet-Umfeld).

Weitere Auskünfte über diese Stelle erteilt Ihnen der Informatik-Gesamtverantwortliche der Bau- und Umweltschutzdirektion, Lukas Calmbach (Tel. 061/925 54 12).

Kennziffer: **BUD2001.45.** Bewerbungsfrist: 24. November 2001. Den Bewerbungsbogen erhalten Sie bei der **Bauund Umweltschutzdirektion**, **Personaldienst**, **Rheinstrasse 29**, **Postfach**, 4410 Liestal, Telefon 061/925 59 25, Fax 061/925 69 20 oder E-Mail: Personaldienst@bud.bl.ch.

Weitere Stellen unter: www.bl.ch/jobs



### Kanton St. Gallen

### Vermessungsamt des Kantons St. Gallen

Wir sind die kantonale Fachstelle für Geoinformation und verantwortlich für den Vollzug der amtlichen Vermessung und der Geodatenkoordination. Als Kompetenz- und Service-Center unterstützen wir zudem GIS-Anwender in der Projektabwicklung und sind federführend bei Beschaffung und Verwaltung der GIS-Basisdaten.

Wir suchen auf den 1. Januar 2002 oder nach Vereinbarung

### eine Vermessungs- oder Geomatik-Ingenieurin oder einen Vermessungs- oder Geomatik-Ingenieur

mit Hochschulabschluss, evtl. Fachhochschulabschluss/HTL

### Ihr Tätigkeitsgebiet:

- Beratung: Interne und externe Unterstützung im Bereich Projektierung, öffentliche Ausschreibung und generell für Fragen zu Daten der amtlichen Vermessung
- Controlling/Qualitätsmanagement: laufende Überwachung und fachliche Begleitung der Erneuerung und der Nachführung der amtlichen Vermessung
- Projekte: Projektleitung von / Mitarbeit bei kantonalen Geodatenprojekten
- Geodatenkoordination: Ausarbeitung von Standards und Richtlinien im Bereich der Umsetzung der amtlichen Vermessung

### **Unsere Anforderungen:**

- Hochschul- oder ähnliche Ausbildung mit vorzugsweise einiger Praxis in amtlicher Vermessung und Geoinformatik
- Vertiefte Informatikkenntnisse (Datenbanken, Applikationssoftware, Verifikationswerkzeuge) erleichtern die Einarbeitung
- Verhandlungsgeschick und wenn möglich Projektleitungserfahrung

### Wir bieten:

Interessante Tätigkeit in interdisziplinärem Umfeld, gute Weiterbildungsmöglichkeiten, flexible Arbeitszeitgestaltung und zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie einen Arbeitsplatz in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs.

### Kontakt

Wir freuen uns auf Ihre Antwort. Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Fredy Widmer, Leiter des Vermessungsamtes, welcher auch für telefonische Auskünfte zur Verfügung steht.

Vermessungsamt des Kantons St. Gallen, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen, Tel. 071/229 35 10, e-mail: fredy.widmer@vd-kva.sg.ch

Nr. 12/2001 14. 11. 2001 Nr. 1/2002 10. 12. 2001

Bureau de géomètre et d'ingénieur génie rural cherche un:

### **DESSINATEUR GEOMETRE**

Nous demandons:

- expérience et intérêt pour:
  - mensuration nouvelle
  - conservation

MF classique: manuelle MF récente: informatique

- cartes thématiques
- génie civil / génie rural
- informatique, DAO (Autocad, Geos 4, SIT)
- esprit d'équipe et dynamisme
- aptitude pour travaux de bureau et de terrain
- · aisance pour les contacts

### Nous offrons:

- un travail diversifié
- une équipe d'une quinzaine de collaborateurs
- un cadre de travail agréable

Date d'engagement: de suite ou à convenir

Envoi dossier:

STEPHANE BESSERO SA Rue de Prévent 7, 1926 Fully

Nous sommes un bureau de géomètre d'une dizaine de personnes situé sur l'arc lémanique et nous recherchons de suite un(e):

# DESSINATEUR(-TRICE) – GEOMETRE VERMESSUNGSZEICHNER(-IN)

pour des travaux divers de terrain et de bureau (conservation, travaux privés, SIT).

Si vous êtes jeune, motivé(e), à l'aise avec la DAO et attiré(e) par le travail varié, alors n'hésitez pas à nous contacter.

### Deutschschweizer Kandidaturen sind willkommen.

Bureau d'ingénieurs RENAUD et BURNAND S.A. Ing. Géomètres officiels Ch. du Manoir 3 – 1009 PULLY (539'000 / 151'000) Tél. 021-728.75.20

e-mail: renaud.burnand@geomatique.ch

### Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das ISO-zertifizierte kantonale Vermessungsamt koordiniert und betreut u.a. die GIS-Projekte in der kantonalen Verwaltung, verteilt Geodaten, begleitet und verifiziert Projekte der amtlichen Vermessung.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf 1. Februar 2002 oder nach Vereinbarung eine/n initiative/n

### Fachfrau/Fachmann für Geoinformatik

(80-100%)

Ihre Aufgaben: Sie initiieren, betreuen und begleiten verschiedene GIS-Projekte. Sie erarbeiten Datenmodelle und konfigurieren bestehende Applikationen in der kantonalen GIS-Umgebung. Zudem engagieren Sie sich gerne in den Bereichen Geodatenmanagement, Datenbanken, Dokumentation und Normierung.



### Ihr Profil:

- abgeschlossenes Studium, z.B. als Geomatikingenieur/in ETH/FH, Geograph/in oder gleichwertige Ausbildung
- evtl. Zusatzausbildung Informatik/ GIS
- Berufserfahrung im Bereich GIS, in der Datenmodellierung, im Projektmanagement und evtl. sogar in der amtlichen Vermessung
- kommunikative, selbständig arbeitende und teamfähige Persönlichkeit

### **Unser Angebot:**

- abwechslungsreiche Aufgaben in einem faszinierenden T\u00e4tigkeitsgebiet
- moderner Arbeitsplatz (Nähe Rosengarten, mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erschlossen), Personalrestaurant
- flexible Arbeitszeit
- Weiterbildung ist selbstverständlich

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann nehmen Sie noch heute mit uns Kontakt auf (Thomas Hardmeier, Tel. 031 633 33 12, thomas.hardmeier@ bve. be.ch) oder senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Personaldienst, Kennwort Geoinformatik, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Wir freuen uns darauf.

Übrigens: besuchen Sie uns im Internet unter www.vma.bve.be.ch

Inseratenschluss:

Nr. 12/2001 14. 11. 2001 Nr. 1/2002 10. 12. 2001

Wir bearbeiten interessante und zukunftsorientierte Projekte in den Bereichen Abfallund Wasserwirtschaft.

Als

### CAD-/GIS-Verantwortliche/r

mit Grundausbildung im Tiefbaubereich

übernehmen Sie die Verantwortung für den Betrieb unseres CAD/GIS-Systems (Intergraph). Sie sind hoch motiviert, die vielfältigen Möglichkeiten eines CAD/GIS effizient und selbstständig im Rahmen innovativer Projekte umzusetzen. Dafür bringen Sie Erfahrungen mit CAD-Arbeiten sowie evtl. Kenntnisse in der Betreuung des Windows NT-Betriebssystems mit.

Weitere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie unter www.meierpartner.ch. Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

### Meier und Partner AG

Freiestrasse 26, 8570 Weinfelden

Bureau de géomètre et d'ingénieur génie rural cherche un:

# JEUNE INGENIEUR ETS OU HES OU EPF EN GENIE CIVIL ET HYDRAULIQUE

### Nous demandons:

- expérience et intérêt pour diverses activités:
  - hydraulique: torrents, canaux

canalisations

ouvrages spéciaux

PGEE

irrigation

génie civil:

routes

tunnels

techniques municipales

- · aptitude dans la gestion des projets
- aisance dans les contacts et les négociations
- esprit d'équipe et dynamisme
- stage dans entreprise génie civil souhaité

### **Nous offrons:**

- un travail diversifié
- une équipe d'une quinzaine de collaborateurs
- un cadre de travail agréable

Date d'engagement: de suite ou à convenir

Envoi dossier:

STEPHANE BESSERO SA Rue de Prévent 7, 1926 Fully

# Sind Sie fit für eine neue Herausforderung?



Unser Kunde



artne

0

Φ

ē

und

### Ingenieurbüro Cavigelli und Partner

ist ein bestens etabliertes Ingenieurbüro in Ilanz. Zur Entlastung des bestehenden Geschäftsleiters und zur aktiven Mitarbeit bei der Zukunftsgestaltung des Unternehmens suchen wir eine initiative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

### Stv. Geschäftsleiter/in

Ihre Aufgabe Zielorientiert und mit dem nötigen Gespür führen Sie fachlich und personell den eigenen Fachbereich. Daneben unterstützen Sie den Geschäftsleiter in Managementaufgaben und engagieren sich in der Akquisition und Betreuung von Kunden. Ihr Background Sie haben einen Uni-/Fachhochschulabschluss im Bereich Geomatik, Bau, Raumplanung, Umwelt oder ähnlichem erworben und diesen idealerweise mit einer Zusatzausbildung ergänzt. Zudem verfügen Sie über erfolgreiche Berufserfahrung im Aufgabengebiet. Führungseigenschaften sowie ein Flair für Kundenkontakt und EDV runden Ihr Profil ab. Ihr nächster Schritt Wenn Sie in dieser Aufgabe eine längerfristige Herausforderung erkennen, freut sich Daniel Burkhard, Direktwahl 032 624 63 51, auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung. Diskretion ist selbstverständlich.

BDO Visura Kaderselektion Biberiststrasse 16, 4501 Solothurn Telefon 032 624 65 11 daniel.burkhard@bdo.ch www.bdo.ch



BDO Visura
Wir machen Sie fit.



Bundesamt für Landestopographie Office fédéral de topographie Ufficio federale di topografia Uffizi federal da topografia

Eprouvez-vous du plaisir à travailler avec des données géographiques numériques? Etes-vous intéressé/e à travailler dans un environnement technique de systèmes SIG performants? Avez-vous envie de mettre à l'épreuve votre potentiel comme collaborateur/trice scientifique pleinement responsable? Afin de compléter notre groupe, nous cherchons une/un

## géoinformaticienne / géoinformaticien

pour la préparation, l'exploitation et le développement ultérieur de l'infrastructure SIG de l'Office fédéral de topographie. Vous êtes responsable, afin que notre infrastructure SIG puisse satisfaire des besoins toujours croissants. Vous soutenez les unités internes de production et de diffusion en développant des procédures de travailefficaces.

Nous souhaitons engager une personnalité aimant fournir des prestations de qualité, qui soit endurante, pleine d'innovations et apte à travailler au sein d'un groupe. Vous exécutez toutes les tâches qui vous sont confiées de manière indépendante et vous atteignez des buts haut placés. Tout problème complexe qui vous est soumis vous incite à relever de nouveaux défis.

Comme diplômé/e d'une école polytechnique ou d'une université vous disposez d'une solide formation en géoinformatique/géomatique et en informatique (comme branche secondaire, respectivement comme formation postgrade). Vous possédez des connaissances approfondies sur les logiciels SIG (en premier lieu les produits ESRI) et le développement d'applications (AML, ArcObjects, C++ ou Java). Vous êtes habitué/e à fournir un travail de conception. En outre, vous nous apportez une expérience liée au maniement des banques de données et les applications qui en sont issues, vous connaissez également les systèmes d'exploitation WindowsNT/2000 et Unix. Quelques années d'expérience professionnelle et de direction de projets, ainsi que de bonnes connaissances en allemand et en anglais complètent votre profil professionnel.

Recherchez-vous un nouveau défi dans le domaine des SIG et d'internet? Nous démarrons la prochaine étape de notre développement afin de faciliter l'accès via internet à nos géodonnées.

Nous cherchons un/e

### responsable de projet

Vous coordonnez et vous dirigez un projet internet touchant de nombreuses procédures imbriquées les unes dans les autres. Vous assurez la conception et vous êtes ensuite responsable pour la réalisation. La présentation et la diffusion de nos géodonnées à travers le média internet constitue le but de ce projet. Celui-ci comporte également toutes les opérations liées aux procédures de diffusion et de vente.

Vous êtes une personnalité disposant d'une grande capacité de travail et pleine d'innovations. Vous avez achevé vos études avec un diplôme décerné par une école polytechnique ou une haute école spécialisée en géomatique comme branche principale. Vous disposez non seulement d'une expérience comme de chef/fe de projet mais également de grandes connaissances en géomatique, en technologies internet et les applications qui en sont issues. Vous aimez le contact avec vos collaborateurs/frices, votre intuition ainsi que de bonnes connaissances des langues parlées et écrites (allemand, français, anglais) faciliteront vos tâches. La durée de l'emploi est limitée à trois ans.

Si nos offres vous touchent, compte tenu de votre formation, de vos aptitudes ou de vos intérêts, nous nous réjouirons de faire votre connaissance. Notre collaborateur Monsieur Kurt Spälti (tél. 031 963 23 04) se tient volontiers à votre disposition pour répondre à vos questions concernant l'offre de géoinformaticienne/géoinformaticien. Pour les renseignements concernant l'offre de responsable de projet GeoSales, veuillez vous adresser à Monsieur Michael Moser (tél. 031 963 24 72).

Envoyez nous votre dossier complet de candidature par écrit avant le 19 novembre 2001 à:

Office fédéral de topographie
Domaine support personnel
Réf: Chef/fe de projet GeoSales ou géoinformaticienne/géoinformaticien
Seftigenstrasse 264, Case postale
3084 Wabern



Bundesamt für Landestopographie Office fédéral de topographie Ufficio federale di topografia Uffizi federal da topografia

Haben Sie Freude am Umgang mit digitalen Geodaten? Interessiert Sie eine Arbeit im technischen Umfeld von leistungsfähigen GIS-Systemen? Haben Sie Lust, Ihr Potential als wissenschaftliche/r Mitarbeiter/in in verantwortungsvoller Position unter Beweis zu stellen? Denn für die Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

## Geoinformatikerin / Geoinformatiker

für den Aufbau, Betrieb und Weiterentwicklung der GIS-Infrastruktur des Bundesamtes für Landestopographie. In dieser Funktion sind Sie verantwortlich dafür, dass unsere GIS-Infrastruktur den stetig wachsenden Anforderungen gewachsen bleibt und unterstützen die internen Produktions- und Vertriebsstellen durch die Entwicklung von effizienten Arbeitsprozessen.

Wir erwarten eine leistungsfreudige, belastbare, innovative Persönlichkeit mit ausgeprägter Teamfähigkeit. Die Ihnen übertragenen Aufgaben bearbeiten Sie selbständig und erreichen hochgesteckte Ziele. Komplexe Problemstellungen bedeuten für Sie eine Herausforderung.

Als Absolvent/in einer Hochschule oder Universität verfügen Sie über eine solide Ausbildung in Geoinformatik/Geomatik mit Informatik im Nebenfach bzw. NDS. Sie besitzen fundierte Kenntnisse bezüglich GIS-Software (primär ESRI-Produkte, ArcInfo, SDE) und in der Applikationsentwicklung (AML, ArcObjects, VBA, C++ oder Java). Sie sind sich gewohnt, Konzeptarbeit zu leisten. Zusätzlich haben Sie Erfahrung im Umgang mit Datenbanken und DB-Anwendungen sowie solide Kenntnisse im Umgang mit WindowsNT/ 2000 und Unix. Einige Jahre Berufs- und Projektleitungserfahrung sowie gute Französisch- und Englischkenntnisse runden Ihr fachliches Profil ab.

Suchen Sie eine neue Herausforderung in den Bereichen GIS und Internet? Um den Zugang zu unseren Geodaten über Internet zu erleichtern, starten wir die nächste Ausbauetappe. Für die Leitung dieses Projektes suchen wir eine/n

### **ProjektleiterIn**

In dieser Funktion leiten Sie ein prozessübergreifendes Internetprojekt. Sie erarbeiten dabei das Konzept und sind anschliessend für die Umsetzung verantwortlich. Inhalt des Projektes ist die Präsentation und der Vertrieb unserer Geodaten über das Medium Internet. Das Projekt berücksichtigt ebenfalls sämtliche in den Vertriebs- und Verkaufsprozess eingeschlossene Abläufe

Sie sind eine leistungsfreudige und innovative Persönlichkeit, haben einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss mit Schwergewicht im Bereich Geomatik. Sie haben Erfahrung sowohl als Projektleiter als auch im Bereich der Geomatik sowie Internettechnologien und -applikationen. Ihre Kontaktfreude und Ihr Flair im Umgang mit Mitarbeitenden und Kunden sowie gute Sprachkenntnisse in Wort und Schrift (deutsch, französisch, englisch) erleichtern Ihnen Ihre Aufgaben erheblich in dieser auf drei Jahre befristeten Stelle.

Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Ausbildung, Fähigkeiten und Ihrer Neigung von unserem Angebot angesprochen fühlen, würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen. Für fachliche Auskünfte zu Geoinformatikerln (Ing. TIS) steht Ihnen Herr Kurt Spälti (Telefon 031 963 23 04) und zu Projektleiterln (GeoSales) Herr Michael Moser (Telefon 031 963 24 72) gerne zur Verfügung.

Senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen bis spätestens zum 19. November 2001 an:

Bundesamt für Landestopographie Supportbereich Personal Réf: Ing. TIS oder PL GeoSales Seftigenstrasse 264, Postfach 3084 Wabern